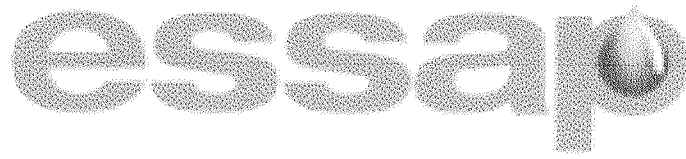


# REPÚBLICA DEL PARAGUAY



## **Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A.**

CONTRATACIÓN DIRECTA (CD) N° 10/2017

**“Reparación de Dosadoras de Productos químicos en  
la modalidad de Contrato Abierto- AD  
REFERENDUM”  
ID N° 338484**

Asunción - Paraguay

[Aprobado por Resolución DNCP N°2264 de fecha 17 de julio de 2017]

## CARTA DE INVITACIÓN Y ANEXOS

Asunción, de \_\_\_\_\_ de 2017.-

Señor  
Oferentes

### Presente


Tenemos el agrado de dirigirnos a Ud. con el objeto de invitarlo a participar en el procedimiento de **Contratación Directa N° 10/2017** con **ID N°** para la de **“Reparación de Dosadoras de Productos químicos en la modalidad de Contrato Abierto – AD REFERENDUM”**

La oferta deberá ajustarse a las condiciones del presente procedimiento de contratación, establecidas en los siguientes documentos que se adjuntan:

- Anexo A. Generalidades.
- Anexo B. Datos de la Contratación (DDLC)
- Anexo C. Especificaciones técnicas de los bienes o servicios a ser adquiridos.
- Anexo D. Formularios.
- Anexo E. Documentos de la Oferta y para firma del contrato o emisión de Orden de Compra.

Atentamente,

\_\_\_\_\_  
Abg. Carlos Ocampos, Asesor  
Asesoría de la Unidad Operativa de Contrataciones

  
Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay  
Tel.: 225 001/03 – 204 918  
[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

## ANEXO A

### GENERALIDADES

#### 1) FRAUDE Y CORRUPCIÓN:

Se exige que los Oferentes que participen en los procedimientos de contratación, observen los más altos niveles éticos, ya sea durante el proceso de Contratación Directa o de ejecución de un contrato. La Convocante actuará frente a cualquier hecho o reclamación que se considere fraudulento o corrupto.

Si se comprueba que un funcionario público, o quien actúe en su lugar, y/o el Oferente o adjudicatario propuesto en un proceso de contratación, ha incurrido en prácticas fraudulentas o corruptas, la Convocante deberá: a) Descalificar cualquier oferta y/o rechazar cualquier propuesta de adjudicación relacionada con el proceso de adquisición o contratación de que se trate; y/o; b) Remitir los antecedentes del oferente directamente involucrado en las prácticas fraudulentas o corruptivas, a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, a los efectos de la aplicación de las sanciones previstas. c) Presentar la denuncia penal ante las instancias correspondientes si el hecho conocido se encontrare tipificado en la legislación penal.

Los hechos de fraude y corrupción comprenden actos como:

- i. ofrecer, dar, recibir o solicitar, directa o indirectamente, cualquier cosa de valor para influenciar las acciones de otra parte;
- ii. Cualquier acto u omisión, incluyendo la tergiversación de hechos y circunstancias, que engañen, o intenten engañar, a alguna parte para obtener un beneficio económico o de otra naturaleza o para evadir una obligación;
- iii. Perjudicar o causar daño, o amenazar con perjudicar o causar daño, directa o indirectamente, a cualquier parte o a sus bienes para influenciar las acciones de una parte;
- iv. Colusión o acuerdo entre dos o más partes realizado con la intención de alcanzar un propósito inapropiado, incluyendo influenciar en forma inapropiada las acciones de otra parte;
- v. Cualquier otro acto considerado como tal en la legislación vigente.

#### 2) INTEGRIDAD

Los Oferentes deberán declarar que por sí mismos o a través de interpósita persona, se abstendrán de adoptar conductas orientadas a que los funcionarios o empleados de la Convocante induzcan o alteren las evaluaciones de las propuestas, el resultado del procedimiento u otros aspectos que les otorguen condiciones más ventajosas con relación a los demás participantes (Declaratoria de Integridad).

#### 3) CONDICIONES DE PARTICIPACIÓN

Podrán participar en esta Contratación Directa, individualmente o en forma conjunta (Consortios), los Oferentes domiciliados en la República del Paraguay, que no se encuentren comprendidos en las prohibiciones o limitaciones para presentar propuestas o para contratar establecidas en el artículo 40 de la Ley N° 2.051/03.

#### 4) PROHIBICIÓN DE NEGOCIAR (ART. 20, INCISO F, LEY N° 2051/03)

Ninguna de las condiciones contenidas en las bases y condiciones de la Contratación Directa, así como en las ofertas presentadas por los participantes podrá ser negociada.

#### 5) PROTESTAS

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

Las personas interesadas podrán protestar por escrito o a través de medios remotos de comunicación electrónica ante la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas, contra los actos que contravengan las disposiciones que rijan la materia objeto de este documento, dentro de los diez (10) días hábiles siguientes a aquél en que éste ocurra o el Oferente tenga o deba haber tenido conocimiento del acto.

#### 6) DENUNCIAS

Cualquier persona puede realizar las denuncias de supuestos hechos de corrupción o de irregularidades en este proceso de contratación o en cualquier otro que tenga conocimiento, a través del Portal de Contrataciones Públicas ([www.contrataciones.gov.py](http://www.contrataciones.gov.py)), utilizando el Programa de Protección al Denunciante, que garantiza la confidencialidad de los datos del denunciante, y cuya investigación puede monitorearse a través del Portal.

#### 7) SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS

Los interesados podrán recurrir al procedimiento de Avenimiento, previsto en el Título Octavo, Capítulo Segundo de la Ley N° 2051/03 “De Contrataciones Públicas”, como mecanismo de solución de diferendos.

Como resultado del procedimiento de contratación derivado del presente documento, las partes someterán sus diferendos, además, a la jurisdicción de los Tribunales de la República del Paraguay.

#### 8) DOCUMENTOS COMPLEMENTARIOS

En todo lo que no esté expresamente indicado en esta Carta de Invitación sobre preparación, presentación, evaluación y adjudicación de ofertas, aplicarán supletoriamente las Instrucciones a los Oferentes (IAO) del Pliego de Bases y Condiciones estándar para adquisición de Bienes y Servicios, aprobado por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas.


A los efectos de prever alguna omisión que se realiza en el presente documento, se debe consultar en primer término el pliego de bases y condiciones estándar para adquisición de bienes y/o servicios aprobado por la DNCP y de uso obligatorio, en todas sus partes, en concordancia con el decreto y ley en materia de contratación públicas vigentes.

#### 9) AUSENCIA DEL MÍNIMO DE OFERTAS

El procedimiento de prórroga de presentación y apertura de ofertas por ausencia del mínimo de ofertas requeridas, estará sujeta a la reglamentación vigente dispuesta por la DNCP.

#### 10) DECLARACIÓN JURADA

Cuando la Convocante permita la presentación de la Garantía de Mantenimiento de Ofertas y de Cumplimiento de Contrato a través de Declaración Jurada, el Oferente podrá optar por presentar ambas garantías de acuerdo al formato de los Formularios N° 2 y/o 3. En este caso, no será necesario que el Oferente presente además la misma garantía a través de póliza de caución y/o garantía bancaria.

  
Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay


Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

## ANEXO B

### DATOS DE LA CONTRATACIÓN (DDLCC)

1. La Convocante responderá por escrito a todas las solicitudes de aclaración, siempre que dichas solicitudes las reciba hasta la fecha límite para realizar consultas. La Convocante enviará copia de las respuestas, incluyendo una descripción de las consultas realizadas, sin identificar su fuente, al interesado y a todos los oferentes invitados. Así mismo, difundirá dichas respuestas a través del Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas ([www.contrataciones.gov.py](http://www.contrataciones.gov.py)).
2. La Convocante podrá, modificar estos documentos mediante adendas numeradas hasta dos días hábiles antes de la entrega y apertura de ofertas.
3. Toda Adenda emitida por la Convocante, formará parte integral de los Documentos y será notificada por escrito a los oferentes invitados. Además, será difundida a través del Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas ([www.contrataciones.gov.py](http://www.contrataciones.gov.py)). Si la modificación se refiere a los datos registrados en el SICP, se deberán realizar los cambios en el sistema e indicar los mismos en una adenda numerada. La Convocante podrá, prorrogar el plazo de presentación de ofertas a fin de dar a los posibles Oferentes un plazo razonable para que puedan tomar en cuenta las adendas en la preparación de sus ofertas.
4. El Oferente financiará todos los costos relacionados con la preparación y presentación de su oferta, y la Convocante no estará sujeta ni será responsable en ningún caso por dichos costos, independientemente del resultado del proceso de contratación.
5. La Oferta, así como toda la correspondencia y documentos relativos a la oferta intercambiados entre el Oferente y la Convocante deberán ser redactados en idioma castellano.
6. Se permitirán catálogos y/o folletos en idioma distinto al castellano: *NO*
7. Solicitud de Muestras: Se solicitará Muestras [NO APLICA]
8. El período de tiempo estimado de funcionamiento de los Bienes: (para efectos de repuestos) es: **(NO APLICA)**
9. Autorización del Fabricante, Representante o Distribuidor: **(NO APLICA)**
10. Plazo de validez de las ofertas, contado desde la fecha y hora límite de presentación de ofertas: **90 (noventa) días a partir de la apertura de la misma.**
11. La oferta deberá presentarse en sobre cerrado dirigido a la Convocante. La Convocante no asumirá responsabilidad alguna por el trasapelamiento o la apertura prematura de las ofertas, cuando fueren imputables al oferente.
12. Todas las páginas de la oferta, excepto las que contengan folletos o catálogos que no hayan sido modificados, llevarán la firma o las iniciales de la persona que firme la oferta; en caso

  
Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
ESSAP

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

de omisión de las firmas, la misma será analizada conforme a lo dispuesto en el artículo 58 del decreto 21909/2003. Los textos entre líneas, tachaduras o palabras superpuestas a otras, serán válidos solamente si llevan la firma o las iniciales de la persona que firma la Oferta. A los efectos de facilitar el proceso de evaluación, el oferente deberá presentar la Lista de Precios en formato magnético (CD). En caso de discrepancia entre las copias impresas y la magnética, prevalecerá el formato impreso. Sin considerarse motivo de descalificación de la oferta, se solicita realizar la foliatura de la misma en la parte inferior derecho.

13. La Convocante no considerará la oferta si llega con posterioridad al presente plazo límite establecido en el SICP, siendo devuelta al Oferente sin abrir.
14. La información de contacto del formulario "Información sobre el Oferente" se provee en carácter de declaración jurada, y el oferente reconoce como válidas las comunicaciones o notificaciones que la Convocante o la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas realice en las mismas.
15. El periodo de validez de la Garantía de Mantenimiento de Ofertas, contado desde la fecha y hora límite de presentación de ofertas, deberá ser: : **120 (ciento veinte)** días a partir de la fecha de apertura de la misma.
16. La Convocante llevará a cabo el Acto de Apertura el día y la hora indicados en el SICP. Al concluir el acto de apertura, se labrará un acta de conformidad a las disposiciones del artículo 54 del Decreto N° 3719/15.
17. Se aplicarán las disposiciones establecidas en los artículos 56, 57, 58, 59, 60, 61 y 64 del Decreto Reglamentario de la Ley N° 2051/03.
18. Para la evaluación y comparación de las ofertas, la Convocante utilizará los siguientes criterios:  
De conformidad al artículo 34, penúltimo párrafo de la Ley N° 2051/03 "*De Contrataciones Públicas*", las ofertas se aceptarán siempre que provengan de personas físicas o jurídicas que cuenten con la solvencia técnica, económica y legal suficiente para responder a los compromisos asumidos frente al Estado Paraguayo y que su actividad comercial o industrial se encuentre vinculada con el tipo de bienes, servicios u obras a contratar.
  - a) Capacidad legal:
    - No estar comprendido en las prohibiciones o limitaciones para contratar. Este requisito se acredita con la documentación indicada en el Anexo E;
    - Tener capacidad legal para presentar ofertas y ejecutar el contrato. Este requisito se acredita con la documentación indicada en el Anexo E;
    - Otros requisitos que la Convocante considere pertinente conforme a la legislación vigente que se indique en el Anexo E.

**CALIFICACIÓN LEGAL. PROHIBICIONES DE LOS INCS. A) Y B) DEL ARTÍCULO 40.**  
El Comité de Evaluación confirmará que el Oferente no se encuentra comprendido en las prohibiciones establecidas en el Art. 40, incisos a) y b) de la Ley N° 2051/03, en base al siguiente análisis:

En primer lugar, verificará que el Oferente haya proporcionado en forma satisfactoria la Declaración Jurada de no hallarse comprendido en las prohibiciones y limitaciones establecidas en el Artículo 40 de la Ley W 2051/03 que se incluye como formulario pro forma en los documentos del llamado.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

Verificará los registros del personal de la convocante para detectar si el Oferente o sus representantes, se hallan comprendidos en el presupuesto del inciso "a" del artículo 40.

Verificará por los medios disponibles, si el Oferente y los demás sujetos individualizados en las prohibiciones contenidas en la Ley N° 1626/00 "De la Función Pública", aparecen en la base de datos del SINARH o bien de la Secretaría de la Función Pública.

Si se constata que alguna de las personas mencionadas en el párrafo anterior figura en la base de datos del SINARH, el Comité analizará acabadamente si tal situación le impedirá ejecutar el contrato de que se trate, exponiendo los motivos para aceptar o rechazar la oferta, según sea el caso.

El Comité podrá recurrir a fuentes públicas o privadas de información, para verificar los datos proporcionados por el Oferente.

Si el Comité confirma que el Oferente o sus integrantes, poseen impedimentos la oferta será rechazada, y se remitirán los antecedentes a la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas (DNCP) para los fines pertinentes.

#### b) Análisis de los precios ofertados

Durante la evaluación de las ofertas, luego de haber realizado la corrección de errores aritméticos y ordenar las ofertas de menor a mayor, conforme los precios ofertados, el Comité procederá a solicitar a los oferentes una explicación detallada de la composición del precio ofertado cuando la diferencia entre el precio ofertado y el precio referencial sea superior al treinta por ciento (30 %) para ofertas por debajo del precio referencial y del veinte por ciento (20%) para ofertas que se encuentren por encima del precio referencial, preparado por la Convocante y difundido con el llamado de contratación.

Si el Oferente no respondiese la solicitud, o /a respuesta no sea suficiente para justificar el precio ofertado del bien, obra o servicio, el precio será declarado inaceptable y la oferta rechazada, debiendo constar la explicación en el informe de Evaluación respectivo.

#### c) Capacidad financiera:

Balance de los tres (3) últimos años (2014, 2015 y 2016). Los índices a utilizar para el cálculo son:

- I. *Ratio de Liquidez, activo corriente/ pasivo corriente; el promedio de los últimos 3 años deberá ser igual o mayor que 1;*
- II. *Endeudamiento; pasivo total / activo total; el promedio de los últimos 3 años no deberá ser mayor a 0,80;*
- III. *Rentabilidad / Patrimonio, porcentaje de utilidad después de impuestos o pérdida con respecto al capital; el promedio de los últimos 3 años, no deberá ser negativo.*

En caso de Consorcio: Cada integrante debe cumplir con los requisitos mínimos de calificación solicitados

#### d) Capacidad técnica

Va orientado específicamente a industrias metalúrgicas, tornerías, servicios metal-mecánicos varios y los servicios a ser realizados se enfocan directamente a la reparación de Bombas de pequeño, mediano y gran porte.

#### EQUIPOS REQUERIDOS PARA REPARACIONES DEL RUBRO METAL MECANICA:

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

- Máquina de soldadura
- Equipos de oxicorte.
- Extractores de rulemanes manuales.
- Tornos.
- Fresadoras.
- Perforadoras.
- Esmeriles.
- Aparejo manual

Con respecto a la experiencia será tomada en cuenta el tiempo de prestación de servicio en el mercado en el rubro referido. No serán admitidas ofertas que ofrecen servicios tercerizados de dicho rubro.

- Presentar la Constancia de Visita de Inspección de los Equipos, la cual será emitida por la Gerencia de Operaciones Gran Asunción, o en su defecto deberá presentar una Declaración Jurada de que el Oferente conoce el sitio de los trabajos y que cuenta con la información necesaria relativa a los Equipos y a los riesgos y posibles contratiempos y factores que pudieran afectar o influir para la preparación de la Oferta y celebrar el Contrato
- La visita técnica podrá realizarse hasta un día hábil antes de la fecha establecida para consulta. Para ello el oferente deberá comunicarse con la Unidad de Mantenimiento Electromecánico a los siguiente teléfonos (021)276203/4
- Formulario N° 11 Listado del Personal Propuesto(ver requisitos indicados en este apartado).

#### Observación Importante:

**Los funcionarios de la ESSAP S.A. posterior al Acto de Apertura de ofertas podrán realizar inspecciones a fin de confirmar los datos declarados por los oferentes, toda oferta será descalificada si no cuentan en el momento de la Inspección de las instalaciones, de los equipos o instrumentos declarados en la oferta.**

En caso de Consorcio: Todas las partes combinadas deben cumplir con los requisitos mínimos de calificación solicitados.

#### e) Experiencia:

- Formulario N° 12 Listado de Contratos de naturaleza y complejidades similares. El Oferente deberá realizar un listado de todos los contratos de provisión de servicios de naturaleza y complejidad similares a lo solicitado (reparaciones de Metal Mecánica) Capacidad Técnica de esta sección del PBC), llevados a cabo durante los últimos 3 (tres) años (2013, 2014 y/o 2015) a la fecha de presentación de la oferta. La sumatoria total deberá equivaler como mínimo al 30% del monto máximo a ser ejecutado para el Lote ofertado. El Oferente deberá presentar adjunto a este listado toda la documentación de respaldo de los datos declarados.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)



- Listado de un mínimo de 3(tres) clientes (Instituciones Públicas y/o empresas privadas) Indicando el nombre de la Institución Pública y o/Empresa Privada, actividad, persona encargada y teléfonos para ser contactados de ser necesario.
- Curriculum de la empresa que justifique su experiencia y tradición en el ramo con una antigüedad mínima de 3(tres) años dentro del mercado nacional.

Observación: En caso de consorcios, el líder deberá cumplir como mínimo el 60% de este requisito. Mientras que los demás integrantes deberán cumplir en conjunto con el 40% restante.

- 19.El margen de preferencia a ser utilizado es: Se aplicará el margen de preferencia nacional de conformidad a la legislación vigente. La acreditación de Origen Nacional del Producto, en el marco del proceso de contratación, será a través del Certificado de Origen Nacional, expedido por Autoridad competente.

En caso de que los oferentes que se encuentren dentro del rango del porcentaje para beneficiarse del margen, no presentaren con su oferta el certificado o presentare la constancia en trámite del mismo, el Comité de Evaluación solicitará por escrito el certificado, otorgando para su presentación un plazo de 24 (veinticuatro) horas hábiles. Si luego del requerimiento realizado por el Comité el oferente no presentare el documento, o la presentación sea deficiente o tardía, la oferta no será descalificada, pero no podrá acogerse al beneficio. A fin de acogerse al beneficio, el certificado debe ser emitido como máximo a la fecha tope de presentación y apertura de ofertas.


Durante la evaluación de la oferta, si la oferta evaluada como la más baja es una oferta de un bien o servicio importado o que no haya presentado el Certificado de Origen de Producto y Empleo Nacional, esta será comparada con la oferta más baja del bien nacional que ha presentado el aludido certificado, agregándole al precio total del bien que no cuenta con el Certificado de Origen de Producto y Empleo Nacional una suma equivalente al porcentaje establecido en la legislación vigente. Si en dicha comparación adicional, la oferta del bien producido del bien o servicio producido en el Paraguay que haya acreditado mediante la presentación del certificado, resultare ser la más baja se la seleccionará para la adjudicación; caso contrario se seleccionará la oferta del bien o servicio proveniente del extranjero o que no haya presentado el citado documento.

20. Criterio de evaluación y calificación de las muestras: *[NO APLICA]*.

- 21.Criterio para desempate de ofertas: En caso de que existan dos o más oferentes que cumplan con todos los requisitos establecidos en el pliego de bases y condiciones del llamado y coticen el mismo precio, la Convocante determinará cuál de ellas es la mejor calificada para ejecutar el contrato.

Dicha determinación se dará a partir de la información requerida por la Convocante y provista por el Oferente en su oferta:

En primer lugar, la convocante tendrá en cuenta al oferente que tenga mayor cantidad de empleados inscriptos en el Instituto de Previsión Social – IPS, en los últimos seis meses anteriores al Acto de Apertura, para ello se requerirá la presentación de la “Declaración Jurada de Salarios” que el empleador utilizó para el pago del seguro social, en caso de que la documentación no esté contenida en la oferta o en el Sistema de Información de Proveedores del estado (SIPE)

  
Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

De persistir el empate, se analizará la capacidad financiera del Oferente, para cuyo efecto se verificará quien posea el mayor coeficiente en el Ratio de Liquidez (activo corriente / pasivo corriente) del último año.

Si aun aplicando este criterio de desempate, persistiera el mismo, la Convocante analizará la capacidad técnica de las ofertas evaluándose lo siguiente:

El que posea el mayor monto de contratos ejecutados en provisión de bienes de la misma naturaleza, satisfactoriamente con Instituciones Públicas o Privadas, en el último año.

En caso de Consorcios;

Para los criterios a) y b), se sumarán los promedios y los coeficientes, respectivamente, de cada miembro, a los efectos de promediar los resultados; para el criterio c) se sumarán las cantidades de los contratos de todos los miembros.

De persistir el empate luego de la aplicación de los criterios en el orden enunciado, la Convocante determinará cuál es la oferta a ser adjudicada, exponiendo las razones de su elección en el Informe de Evaluación o en el acto administrativo de adjudicación.

22. Notificación de Adjudicación: La adjudicación se dará a conocer dentro de los 5 días calendarios posteriores a la fecha de adjudicación, **por nota o fax** a cada uno de los oferentes, al número que se consignará en el Anexo D, Formulario "Información del oferente". Deberá difundirse además en el Portal de la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas. ([www.contrataciones.gov.py](http://www.contrataciones.gov.py)) "Dicho procedimiento sustituirá a la notificación personal".

23. La convocante formalizará la contratación mediante: *LA FIRMA DEL CONTRATO*.

24. El precio adjudicado estará sujeto a reajustes. La fórmula y procedimiento para el cálculo de reajustes serán los siguientes Los precios ofertados estarán sujetos a reajustes, siempre y cuando la variación del IPC publicado por el BCP haya sufrido una variación igual o mayor al quince por ciento (15%) referente a la fecha de apertura de ofertas. Los ajustes deberán corresponder al periodo o mes de PRESTACIÓN DEL SERVICIO O PROVISION DEL BIEN, aplicados sobre el importe facturado y presentado para su pago conforme a la siguiente fórmula:

$$Pr = \frac{P \times IPC1}{IPC0}$$

Donde:

Pr: Precio Reajustado.

P: Precio Adjudicado.

IPC1: Índice de Precios al Consumidor publicado por el banco central del Paraguay, correspondiente a la fecha de la Resolución de Adjudicación.

IPC0: Índice de precios al consumidor publicado por el Banco Central del Paraguay, correspondiente al mes de la apertura de sobres.

Los reajustes deberán ser solicitados por escrito a la Empresa de Servicios Sanitarios del Paraguay S.A., por el Proveedor. La solicitud debe realizarse indefectiblemente dentro del mes siguiente al cual se produjeron las variaciones, bajo pena de no poder solicitarlo posteriormente.

No se reconocerán reajuste de precios si los BIENES se encuentran atrasados respecto al cronograma de entrega. El reajuste tendrá aplicación sobre los BIENES entregados posteriores al mes en el cual se produjeron las variaciones, previa resolución de la máxima autoridad de la Convocante.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

25. Indicar si se admitirá o no la subcontratación: **NO SE ADMITIRA SUBCONTRATACION**

26. Las condiciones de pago: Las formas y condiciones de pago al Proveedor en virtud del Contrato serán las siguientes:

Efectuará el pago de cada entrega comprobada, dentro de los treinta (30) días siguientes a la fecha de presentación en mesa de entrada (José Berges 516 c/ San José) de la solicitud de pago acompañada de una nota de solicitud de pago, y remisiones correspondientes, Nota de recepción del Servicio; copia de contrato, Copia de la última presentación de la Declaración Jurada del IVA, Constancia vigente de no adeudar aporte obrero patronal expedida por el Instituto de Previsión Social vigente, Código de contratación y el Reporte de carga actualizada del Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS), en el SICP.

El Proveedor será responsable del pago de todos los impuestos y otros tributos o gravámenes sin excepción ninguna del monto total facturado, serán pasibles de retenciones correspondientes al impuesto a la renta e Impuesto al Valor Agregado según lo establecido por las disposiciones legales de la República del Paraguay. Así mismo independientemente de estas retenciones impositivas se aplicará una retención equivalente al 0,4% sobre las facturas pagadas, en concepto de “contribución” de conformidad a lo dispuesto en el Art. 41 de la Ley 2.051/03 “De Contrataciones Públicas” y Reglamento por Decreto N° 21909/03.

27. En caso de mora, de los pagos previstos en el punto anterior por parte de la Convocante, la tasa de interés que se aplicará es del **0.01% %** por cada día de atraso hasta que haya efectuado el pago completo. La mora será computada a partir del día siguiente del vencimiento del pago.

28. Se otorgará Anticipo: *[NO APLICA]*

29. El valor de la Garantía de Cumplimiento de Contrato es de: El valor de la Garantía de Fiel cumplimiento de contrato, es del **diez (10%) por ciento** del valor total del contrato. La garantía de Cumplimiento de Contrato deberá ser presentada por el CONTRATISTA, dentro de los **10 días siguientes a partir de la fecha de suscripción del contrato**, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 39 de la Ley 2051/03. El periodo de validez de la Garantía de cumplimiento de contrato será por un periodo mínimo inicial de 12(doce) meses contados a partir de la fecha de suscripción del contrato, en caso de prórroga, suspensiones y/o aumento del plazo contractual se deberá extender el periodo de cobertura de la garantía hasta el cumplimiento total de las obligaciones.

30. La convocante podrá aceptar la garantía de cumplimiento de contrato en forma de declaración jurada. *NO.*

31. La liberación de la Garantía de Cumplimiento tendrá lugar: La Garantía de Cumplimiento será liberada por la Contratante y devuelta al Proveedor, a requerimiento de parte, a más tardar **treinta (30) días** contados a partir de la fecha de Cumplimiento de las obligaciones del Proveedor en virtud del Contrato, incluyendo cualquier obligación relativa a la garantía de los BIENES

32. Obligatoriedad de declarar Información del Personal del contratista en el SICP.

32.1 El Contratista deberá proporcionar los datos de identificación de sus subcontratistas, así como de las personas físicas por medio de las cuales propone cumplir con las obligaciones del contrato, dentro de los treinta días posteriores a la formalización del contrato, y con anterioridad al primer pago que vaya a percibir en el marco de dicho contrato, con las especificaciones

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

respecto a cada una de ellas, para ello el Contratista deberá consignar dichos datos en el Formulario de Información del Personal (FIP) y en el Formulario de Informe de Servicios Personales (FIS), disponibles a través del SIPE.

32.2 Cuando ocurra algún cambio en la nómina del personal o de los subcontratistas propuestos, el proveedor o contratista está obligado a actualizar el FIP.

32.3 En el caso de que el proveedor o contratista, incumpla con lo indicado en los puntos anteriores, sobre la obligatoriedad de completar y mantener actualizados tanto el FIP como el FIS, la Contratante deberá emplazar al mismo, para que en el plazo de tres (3) días hábiles, cumpla con la provisión de la información solicitada en el FIP y FIS, caso contrario, será considerado como incumplimiento de contrato por causa imputable al proveedor o contratista.

32.4 Como requerimiento para efectuar los pagos a los proveedores o contratistas, la contratante, a través del procedimiento establecido para el efecto por la entidad previsional, verificará que el proveedor o contratista se encuentre al día en el cumplimiento con sus obligaciones para con el IPS.

32.5 La Contratante podrá realizar las diligencias que considere necesarias para verificar que la totalidad de las personas que prestan servicios personales en relación de dependencia para la contratista y eventuales subcontratistas se encuentren debidamente individualizados en los listados recibidos.

32.6 El proveedor o contratista deberá permitir y facilitar los controles de cumplimiento de sus obligaciones de aporte obrero patronal, tanto los que fueran realizados por la contratante como los realizados por el Instituto de Previsión Social, así como por funcionarios de la DNCP. La negativa expresa o tácita se considerará incumplimiento del contrato por causa imputable al proveedor o contratista.

32.7 En caso de detectarse que el proveedor o contratista o alguno de los subcontratistas, no se encontraran al día con el cumplimiento de sus obligaciones para con el IPS, deberán ser emplazados por la contratante para que en diez (10) días hábiles cumplan con sus obligaciones pendientes con la previsional. En el caso de que no lo hiciera, se considerará incumplimiento del contrato por causa imputable al proveedor o contratista.

33.El lugar de entrega de los bienes o prestación de los servicios es de:

Gerencia de Operaciones Gran Asunción

34.El valor de las multas será: 0.65 % por cada día de atraso en la entrega de los bienes o prestación de los servicios contratados o el plazo indicado por la convocante de ser distinto.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap Sa

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

## ANEXO C

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

#### 1. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.

#### DOSADORAS DE SULFATO, POLÍMEROS, HIPOCLORITO Y CAL PLANTA DE TRATAMIENTO VIÑAS CUÉ

##### 1. OBJETO

La presente Especificación Técnica establece las condiciones que se deben cumplir para la Reparación de Dosadoras de Sulfato, de Polímeros, de hipoclorito y de Cal con sus respectivos Motores y Componentes utilizados en el Tratamiento de Agua en la Planta de Tratamiento Viñas Cué., conforme a dimensiones, ajuste e indicaciones proporcionados por técnicos de la ESSAP.

##### 2. ALCANCE DE LA REPARACION

##### ITEM 1. REPARACIONES DE DOSADORES A PISTON Y CENTRIFUGAS SUBITEMS

- 1.1 Verificación del estado del pistón.
- 1.2 Rellenado y maquinados de pistón en acero inox A-304.
- 1.3 Verificación del estado del cilindro.
- 1.4 Encamisado y relleno de cilindros en acero inox A-304.
- 1.5 Confección y maquinado de bujes para los brazos basculantes en bronce SAE 64.
- 1.6 Confección y maquinado de linterna de empaquetadura en bronce SAE 64.
- 1.7 Reparación de prensa estopa en bronce SAE 64, según indicaciones.
- 1.8 Provisión de bolas en acero inoxidable de 1" 3/8".
- 1.9 Provisión de resorte en acero inoxidable A-304, según muestra.
- 1.10 Confección y maquinado de asiento de bolas en acero inox A-304., según muestra.
- 1.11 Confección y maquinado de coronas en bronce SAE 64, según muestra.
- 1.12 Reparación de tornillo sinfín en acero SAE 1020, según muestra.
- 1.13 Provisión de rodamientos, según muestra.
- 1.14 Confección y maquinado de brazos de biela en acero SAE 1045, según muestra y necesidad.
- 1.15 Reparación del brazo de biela.
- 1.16 Confección y maquinado de bujes asiento de bielas en bronce SAE 64.
- 1.17 Reparación de cajas reductoras, según indicaciones.
- 1.18 Reparación de cardan regulador de dosaje, según indicaciones.
- 1.19 Confección del cardan regulador de dosaje, según indicaciones.
- 1.20 Reparación de la carcasa, según indicaciones.
- 1.21 Reparación de válvulas de retención, en acero SAE 1020, según indicaciones.
- 1.22 Reparación del impulsor en acero inoxidable A-304.
- 1.23 Confección y maquinado de bujes asiento de empaquetadura en acero inox A-304.
- 1.24 Rectificación de bujes asiento de empaquetadura en acero inox A-304, según necesidad.
- 1.25 Confección y maquinado de tuercas seguro de bujes en acero inox A-304, según muestra.

  
Ing. Petro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

- 1.26 Confección y maquinado de anillo desgastable en acero inox A-304, según muestra.
- 1.27 Rectificación de anillo desgastable en acero inox A-304, según necesidad.
- 1.28 Confección y maquinado de anillos fijos en acero inox A-304, según muestra.
- 1.29 Rectificación de anillos fijos en acero inox A-304, según indicación.
- 1.30 Verificación del estado del asiento de rodamiento.
- 1.31 Rellenado y maquinado de asiento de rodamiento con soldadura rototek.
- 1.32 Confección y Maquinado de ejes para brazos basculante en acero SAE 1045.
- 1.33 Reparación manchón de acople, según indicaciones.
- 1.34 Provisión y montajes del acople flexibles para manchón de acople.
- 1.35 Verificación del estado de las cajas de rodamientos.
- 1.36 Encamisado de la caja de rodamientos, según necesidad, en acero.
- 1.37 Armado y regulado de la desadora.
- 1.38 Provisión de manguera alta presión de alimentación de producto químico de 1 1/4".
- 1.39 Provisión de manguera alta presión de alimentación de producto químico de 1 1/2".
- 1.40 Provisión y montajes de válvulas esférica de 3", en acero.
- 1.41 Provisión y montajes de válvulas esférica de 1 1/2", en acero.
- 1.42 Provisión y montajes de válvulas esférica de 1", en acero.
- 1.43 Provisión y montajes de reducciones de 3" x 1 1/2" en hierro manéjan.
- 1.44 Provisión y montaje de accesorios galvanizado de 1/2".
- 1.45 Fabricación de tanque amortiguador en chapa inox, según muestra.
- 1.46 Bobinado del motor eléctrico del dosador.
- 1.47 Provisión de manguera bredel SPX 40 Nr para bomba peristáltica.
- 1.48 Provisión de aceite lubricante bredel para bomba peristáltica.
- 1.49 Fabricación de Rosca en tanque amortiguador según indicación.

## ITEM 2. REPARACIONES DE DOSADORES A MENBRANA TIPO DOSIVAC SUBITEMS

- 2.01 Provisión de Kit de reparo de desadora Dosivac DD60.
- 2.02 Provisión de Kit de reparo de desadora Dosivac DD250.
- 2.03 Provisión de Kit de reparo de desadora Dosivac DD600.
- 2.04 Provisión de Kit de cabezal de desadora Dosivac DD60.
- 2.05 Provisión de Kit de cabezal de desadora Dosivac DD250.
- 2.06 Provisión de Kit de cabezal de desadora Dosivac DD600.
- 2.07 Provisión de válvula de retención de impulsión para modelo DD60.
- 2.08 Provisión de válvula de retención de impulsión para modelo DD250.
- 2.09 Provisión de válvula de retención de impulsión para modelo DD600.
- 2.10 Provisión de válvula de retención de succión para modelo DD60.
- 2.11 Provisión de válvula de retención de succión para modelo DD250.
- 2.12 Provisión de válvula de retención de succión para modelo DD600.
- 2.13 Reparación de regulador.
- 2.14 Provisión de diafragmas para desadora modelo DD60.
- 2.15 Provisión de diafragmas para desadora modelo DD250.
- 2.16 Provisión de diafragmas para desadora modelo DD600.
- 2.17 Provisión de manguera de Succión para desadora DD60.
- 2.18 Provisión de manguera de Succión para desadora DD250.
- 2.19 Provisión de manguera de Succión para desadora DD600.
- 2.20 Provisión de tapón de carga de aceite.
- 2.21 Sustitución de Sinfin.
- 2.22 Sustitución de corona.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

- 2.23 Sustitución de buje sinfin
- 2.24 Confección de ejes en acero inoxidable
- 2.25 Reparación de ejes
- 2.26 Confección de árbol de mando-acero
- 2.27 Reparación de árbol de mando
- 2.28 Confección de embolo impulsor-acero
- 2.29 Reparación de embolo impulsor
- 2.30 Provisión / Sustitución de kit de juntas
- 2.31 Mantenimiento de dosadorDosivac tipo DD60
- 2.32 Mantenimiento de dosadorDosivac tipo DD250
- 2.33 Mantenimiento de dosadorDosivac tipo DD600

### ITEM 3. REPARACIONES DE DOSADORES A TORNILLO MARCA NETZSCH

- 3.1 Provisión de Rotor de bomba desadora NETZSCH según muestra.
- 3.2 Provisión de Estator de bomba desadora NETZSCH según muestra.
- 3.3 Provisión de Acoplamiento de bomba desadora NETZSCH según muestra.
- 3.4 Provisión de sello (ShafSeal) de Bomba desadora NETZSCH según muestra

### LOS MONTOS ESTIPULADOS PARA EL CONTRATO ABIERTO SON:

*Monto mínimo	78.500.000 Gs.
*Monto máximo	157.000.000 Gs.

### TIPO DE MATERIALES PARA LA REPARACIÓN

- Los materiales en bronce debe ser el de SAE 64
- El acero inox debe ser la de A – 306, para los bujes
- El acero debe ser el SAE 1045
- Los Kit de repuestos o reparo debe ser de igual marca que el equipo reparado
- Las provisiones de la desadora debe ser Dosivac o similar

### ESPECIFICACIONES Y CONTROL

- Los materiales bronce, acero inox y acero trafilado especificados deben contar con la aprobación de técnico de la Gerencia
- Igual manera los kit de reparos de las desadoras deben tener las especificaciones de fábrica donde consta a qué modelo de desadora corresponde.
- El Taller debe comunicar a la ESSAP (sector responsable) con anticipación para la verificación de:
  - los materiales a utilizar ( en bruto)
  - los materiales acabados antes de montar.
  - cuando se hace la alineación de las piezas.
  - el montaje de las piezas.
  - los kit de reparo o desadoras nueva antes de entrar en servicio

### NOMINA DE REPUESTOS QUE DEBERAN ESTAR DISPONIBLES PARA LOS TRABAJOS SEGÚN NECESIDAD

- ( 5 ) cinco Pintones
- ( 5 ) cinco Cilindros.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

( 21 )	veintiún	Bujes para brazos basculantes .
( 21 )	veintiún	Ejes para brazos basculantes.
( 3 )	tres	Espaciador de empaquetadura.
( 9 )	nueve	Prensa estopa.
( 12 )	doce	Bolas
( 12 )	doce	Resortes.
( 24 )	veinticuatro	Asiento de Bolas.
( 2 )	dos	Coronas.
( 2 )	dos	Tornillos sinfin.
( 4 )	cuatro	Brazos de biela.
( 4 )	cuatro	Regulador de dosaje.
( 4 )	cuatro	Carcasas
( 4 )	cuatro	Impulsores.
( 4 )	cuatro	Bujes asiento de empaquetadura.
( 4 )	cuatro	Tuercas seguro de bujes.
( 4 )	cuatro	Anillos desgastable..
( 4 )	cuatro	Anillos fijos.
( 12 )	doce	Asiento de rodamiento.
( 8 )	ocho	Rodamientos con su retén según muestra
( 4 )	cuatro	Ejes de regulación.
( 6 )	seis	Válvulas de retención.
( 6 )	seis	Taquitos de goma
( 5 )	cinco	Provisión de dosadorDosivac tipo DD60
( 3 )	tres	Provisión de dosadorDosivac tipo DD250
( 3 )	tres	Provisión de dosadorDosivac tipo DD600
( 10 )	diez	Provisión de Kit de reparo de desadora Dosivac DD60
( 5 )	cinco	Provisión de Kit de reparo de desadora Dosivac DD250
( 3 )	tres	Provisión de Kit de reparo de desadora Dosivac DD600
( 10 )	diez	Provisión de Kit de cabezal de desadora Dosivac DD60
( 5 )	cinco	Provisión de Kit de cabezal de desadora Dosivac DD250
( 3 )	tres	Provisión de Kit de cabezal de desadora Dosivac DD600
( 10 )	diez	Provisión de válvula de retención de impulsión para modelo DD60
( 5 )	cinco	Provisión de válvula de retención de impulsión para modelo DD250
( 3 )	tres	Provisión de válvula de retención de impulsión para modelo DD600
( 10 )	diez	Provisión de válvula de retención de succión para modelo DD60
( 5 )	cinco	Provisión de válvula de retención de succión para modelo DD250
( 3 )	tres	Provisión de válvula de retención de succión para modelo DD600
( 10 )	diez	Reparación de regulador
( 10 )	diez	Provisión de diafragmas para desadora modelo DD60
( 5 )	cinco	Provisión de diafragmas para desadora modelo DD250
( 3 )	tres	Provisión de diafragmas para desadora modelo DD600
( 10 )	diez	Provisión de manguera de Succión para desadora DD60
( 3 )	tres	Provisión de manguera de Succión para desadora DD250
( 3 )	tres	Provisión de manguera de Succión para desadora DD600
( 10 )	diez	Provisión de tapón de carga de aceite
( 5 )	cinco	Sustitución de Sinfin
( 5 )	cinco	Sustitución de corona
( 10 )	diez	Bobinado del motor del dosador.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)



## A CARGO DE LA ESSAP

Entrega y retiro del Equipo averiado o para mantenimiento.  
Piezas de muestra que se dispondrá en el Taller Electromecánico.  
Retiro de las piezas que fueron cambiadas.  
Dimensiones de holgura entre piezas.  
Apoyo de técnicos para el armado de las piezas.

### 2. Plan de Entregas

La Adjudicación se realizará en la Modalidad de Contrato Abierto conforme al Artículo 20, Incisos) de la Ley N° 2051/03 de Contrataciones Públicas y el Artículo 36 del Decreto N° 21909/03Reglamentario, que se caracteriza por especificar aproximadamente las cantidades y amplitudes del suministro a contratar, por no ser susceptible de definición exacta para la duración del Contrato.

El contrato abierto tendrá vigencia hasta el cumplimiento total de las obligaciones, a partir de la firma del mismo y será ajustado y ejecutado de acuerdo a las necesidades requeridas por la Gerencia de Operaciones quienes realizarán el pedido de mantenimiento y/o reparación de los equipos a través de una Planilla de Diagnóstico.

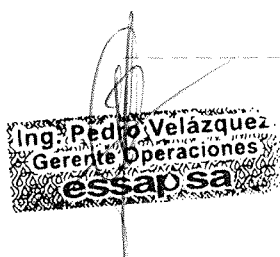
En base a la Planilla de Diagnostico, la Gerencia Administrativa a través de la Unidad de Compras y Adquisiciones emitirá la Orden de Servicio en la cual irá indicado el plazo de entrega y la garantía de acuerdo a lo establecido por la Gerencia solicitante en coordinación con el Proveedor; y conforme a las condiciones de las Especificaciones Técnicas y el Formulario de Lista de Precios del Pliego de Bases y Condiciones.

El plazo de entrega será de **15 (quince) días hábiles**, a partir de la fecha de recepción por parte de la Empresa Adjudicada, de la Orden de Servicio emitida por la Unidad de Compras y Adquisiciones.

La entrega de los servicios de Mantenimiento o Reparación Electromecánico se realizará en las instalaciones de la ESSAP SA., a ser determinados por la Gerencia de Operaciones.

**UNIDAD RESPONSABLE: Unidad de Mantenimiento Electromecánico-Gerencia de Operaciones.**

- A- Los servicios realizados por la **contratista** serán recepcionados por la **Contratante** a través de un "Acta de Recepción De Servicios" emitida por la **Unidad de Mantenimiento Electromecánico** que tendrá validez para la facturación de los servicios Realizados, No Obstante la **contratante** deberá comunicar a la **contratista** a través de un "Acta de Comunicación de Puesta en Servicio", (también emitida por la **Unidad de Mantenimiento**), el momento en el cual el equipamiento será puesto en servicio y a partir de la fecha de emisión de dicha acta será considerada el periodo de garantía requerido para el equipamiento considerado. Dicho criterio aplicado sobre los plazos de garantía tendrá validez hasta los 6 meses después de la finalización del contrato.



Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

- B- Con respecto a la disconformidad o reclamo de un servicio prestado por la **contratista** la **contratante** comunicara a la **contratista** a través de un "Acta de Reclamo de Servicio" en la cual se enunciaran el detalle de servicios reclamados, siendo obligación de la contratista el responder a dicho pedido, y en caso de que la **contratista** considere que dicho pedido no corresponde a un reclamo la misma deberá ser comunicada por nota a la Unidades responsables del reclamo en un Plazo no mayor a tres días hábiles .Los mismos evaluarán los criterios técnicos expuestos por la contratista en conjunto con la unidad de Fiscalización y de esta forma se determinara la correspondencia o no de la justificación presentada.
- C- Los plazos para responder a los reclamos no podrán ser mayores a los destinados a la ejecución de los servicios objeto del reclamo, y la demora en los mismos incurrirán multas por demoras que podrán ser debitados en facturas de posteriores servicios.
- D- Los criterios de cálculo a ser aplicados en multas por demoras por reclamos serán los mismos criterios a ser aplicados en multas por atraso en ejecución de servicios.
- E- La reincidencia de reclamos en un 40 % sobre el total de servicios ejecutados en un lote específico (cualquiera de las adjudicados a la contratada) en la finalización del contrato será causal de **Inhabilitación de Prestación de Servicios en el referido Llamado** en el próximo llamado a licitación.
- F- Todas las piezas remplazadas serán entregadas al momento de la entrega del equipo reparado.

#### GARANTIAS

Se establece que la Empresa que realizará la reparación, el mantenimiento o la provisión debe garantizar:

- Las dimensiones finales de las piezas conforme muestra suministrada.
- El cumplimiento de las especificaciones de los tipos de materiales
- El cumplimiento de las especificaciones de los equipos proveídos
- El uso continuo durante **03 (tres)** meses a partir de la puesta en marcha.

#### 3. Planos o Diseños (NO APLICA)

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap

José Berges Nº 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

## ANEXO E

### DOCUMENTOS DE LA OFERTA

#### I. Documentos comunes para Personas Físicas y Jurídicas.

**a) Formulario de Oferta \***

[El formulario de oferta debe ser completado y firmado por el oferente conforme al modelo indicado en el anexo D]

**Garantía de Mantenimiento de Oferta\***

Declaración jurada de no hallarse comprendido en las prohibiciones o limitaciones para contratar establecidas en el artículo 40 y de integridad conforme al artículo 20, inc. "w", ambos de la Ley N° 2051/03, de acuerdo con lo dispuesto en la Resolución N° 330/07 de la Dirección General de Contrataciones Públicas. \*

Declaración Jurada en la que se garantice que el oferente no se encuentra involucrado en prácticas que violen derechos de los menores estipulados en la Constitución Nacional, los Convenios 138 y 182 de la Organización Internacional del Trabajo (OIT), el Código del Trabajo, Código de la Niñez y la Adolescencia, demás leyes y normativas vigentes en la República del Paraguay, conforme al formato aprobado por la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas en la Resolución DNCP N° 941/2010.

#### II. Documentos legales para Oferentes individuales que sean Personas Físicas.

a) Fotocopia simple de la cédula de identidad del firmante de la oferta\*.

b) Constancia de Inscripción en el registro único de contribuyentes - RUC

c) Fotocopia simple de su certificado de cumplimiento tributario vigente.

d) Fotocopia simple de la patente Municipal del Oferente.

e) En el caso que suscriba la oferta otra persona en su representación, deberá acompañar una fotocopia simple de su cédula de identidad y una fotocopia autenticada del poder suficiente otorgado por Escritura Pública para presentar la oferta y representarlo en los actos de la licitación. No es necesario que el Poder esté inscripto en el Registro de Poderes.\*

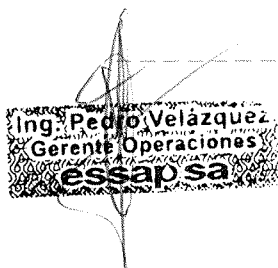
f) Fotocopia simple del Cumplimiento Tributario vigente.

#### III. Documentos legales para Oferentes individuales que sean Personas Jurídicas

a) Fotocopia simple de los documentos que acrediten la existencia legal de la persona jurídica tales como la Escritura Pública de Constitución y protocolización de los Estatutos Sociales. Los estatutos deberán estar inscriptos en la Sección Personas Jurídicas de la Dirección de Registros Públicos.\*

b) Constancia de Inscripción en el registro único de contribuyentes - RUC

c) Documentos de Identidad de los representantes o apoderados de la Sociedad, copia simple.

  
Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

- d) Fotocopia simple de los documentos que acrediten las facultades del firmante de la oferta para comprometer al oferente. Estos documentos pueden consistir en: un poder suficiente otorgado por Escritura Pública (no es necesario que esté inscripto en el Registro de Poderes); ó los documentos societarios que justifiquen la representación del firmante, tales como las actas de asamblea y de directorio en el caso de las sociedades anónimas.\*
- e) Fotocopia simple del Certificado de Cumplimiento Tributario vigente.
- f) Fotocopia simple de la patente Municipal del Oferente.

#### IV. Documentos legales para Oferentes en Consorcio

Cada integrante del Consorcio que sea una persona física domiciliada en la República del Paraguay deberá presentar los documentos requeridos para Oferentes individuales especificados en el apartado (II) precedente. Cada integrante del Consorcio que sea una persona jurídica domiciliada en el Paraguay deberá presentar los documentos requeridos para Oferentes individuales en el apartado (III) precedente.

Original o Fotocopia del Consorcio constituido o del acuerdo de intención de constituir el Consorcio en caso de resultar adjudicados y antes de la firma del contrato, en el que se indicarán con precisión los puntos establecidos en el artículo 48, incisos 2° y 3° del Decreto Reglamentario N° 5.174/05. El acuerdo de intención deberá hallarse instrumentado, como mínimo en un documento privado con certificación de firmas por Escribano Público. El Consorcio constituido deberá estar formalizado por Escritura Pública.\*

- a) Fotocopia simple de los documentos que acrediten las facultades de los firmantes del acuerdo de intención de consorciarse. Estos documentos pueden consistir en:
  - i. un poder suficiente otorgado por escritura pública por cada Miembro del consorcio (no es necesario que esté inscripto en el Registro de Poderes); o
  - ii. los documentos societarios de cada Miembro del Consorcio, que justifiquen la representación del firmante, tales como actas de asamblea y de directorio en el caso de las sociedades anónimas.\*
- b) Fotocopia simple de los documentos que acrediten las facultades del firmante de la oferta para comprometer al Consorcio, cuando se haya formalizado el Consorcio. Estos documentos pueden consistir en:
  - 1. un poder suficiente otorgado por escritura pública por la Empresa Líder del consorcio (no es necesario que esté inscripto en el Registro de Poderes); o
  - 2. los documentos societarios de la Empresa Líder, que justifiquen la representación del firmante, tales como actas de asamblea y de directorio en el caso de las sociedades anónimas.

#### V. Otros documentos.

- Formulario N° 12 Listado de Contratos de naturaleza y complejidades similares. El Oferente deberá realizar un listado de todos los contratos de provisión de servicios de naturaleza y complejidad similares a lo solicitado (reparaciones de Metal Mecánica) Capacidad Técnica de esta sección del PBC), llevados a cabo durante los últimos 3 (tres) años (2013, 2014 y/o 2015) a la fecha de presentación de la oferta. La sumatoria total deberá equivaler como mínimo al 30% del monto máximo a ser ejecutado para el Lote ofertado. El Oferente deberá presentar adjunto a este listado toda la documentación de respaldo de los datos declarados.
- Formulario N° 10 Listado de vehículos, equipos y maquinarias con la descripción correspondiente.
- Formulario N° 11 Listado del personal propuesto.
- Formulario N° 13 situación financiera
- Copia Autenticada del Balance General Impositivo en formato clasificado, años 2014, 2015 y 2016, que contendrá el resumen de cada uno de los balances. Los mismos deberán estar firmados por el Contador y

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)

Representante Legal de la Empresa

- Copia del Formulario de Declaración Jurada de Impuesto a la Renta, correspondiente a los ejercicios fiscales 2014, 2015 y 2016.
- Certificado de Origen Nacional, expedido por Autoridad competente, a fin de aplicación del margen de preferencia nacional.
- Listado de un mínimo de 3(tres) clientes (Instituciones Públicas y/o empresas privadas) Indicando el nombre de la Institución Pública y o/Empresa Privada, actividad, persona encargada y teléfonos para ser contactados de ser necesario.
- Curriculum de la empresa que justifique su experiencia y tradición en el ramo con una antigüedad mínima de 3(tres) años dentro del mercado nacional.
- Copia Autenticada Autorización del Fabricante, representante o Distribuidor
- Constancia de Visita de Inspección de los Equipos o la Declaración Jurada de que el Oferente conoce el sitio de los trabajos y que cuenta con la información necesaria relativa a los Equipos y a los riesgos y posibles contratiempos y factores que pudieran afectar o influir para la preparación de la Oferta y celebrar el Contrato.
- 

\*Documentos Sustanciales: presentar con la oferta pues no son susceptibles de presentación posterior a la fecha de presentación ya apertura de ofertas.-

Observación: Los oferentes que estén inscriptos en el Sistema de Información de Proveedores del Estado (SIPE), al momento de la presentación de las ofertas no necesitarán acompañar los documentos que consten en la Constancia emitida por el sistema, bastando la presentación de la misma, siempre que dichos documentos se hallen "ACTIVOS". La inscripción en el SIPE no constituirá requisito previo para la presentación ni adjudicación de los oferentes; no obstante los adjudicatarios deberán inscribirse al SIPE como requisito previo para la obtención del Código de Contratación.

Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap sa

## **DOCUMENTOS A PRESENTAR PARA LA FIRMA DEL CONTRATO O EMISIÓN DE ORDEN DE COMPRA.**

Los siguientes documentos deberán ser para la firma del contrato cuando no hayan sido presentados junto con la oferta, y no consten como “activos” en el SIPE.

### **1. Personas Físicas / Jurídicas**


- a) Certificado de no encontrarse en quiebra o en convocatoria de acreedores expedido por la Dirección General de Registros Públicos;
- b) Certificado de no hallarse en interdicción judicial expedido por la Dirección General de Registros Públicos;
- c) Constancia de no adeudar aporte obrero patronal expedida por el Instituto de Previsión Social.
- d) En el caso que suscriba el contrato otra persona en su representación, acompañar poder suficiente del apoderado para asumir todas las obligaciones emergentes del contrato hasta su terminación.

### **2. Documentos. Consorcios**

- a) Cada integrante del Consorcio que sea una persona física o jurídica deberá presentar los documentos requeridos para oferentes individuales especificados en los incisos (a), (b), (c) y (d) del apartado 1 precedente.
- b) Consorcio constituido, en el que se establecerán con precisión los puntos establecidos en el artículo 48 inciso 4° del Decreto Reglamentario N° 5174/05. El Consorcio debe estar formalizado por Escritura Pública.
- c) Documentos que acrediten las facultades del firmante del contrato para comprometer solidariamente al Consorcio.
- d) En el caso que suscriba el contrato otra persona en su representación, acompañar poder suficiente del apoderado para asumir todas las obligaciones emergentes del contrato hasta su terminación.

### **3. Documentos de origen extranjero. Personas Físicas / Jurídicas y/o Consorcios**

- a) Si la oferta adjudicada estuviera acompañada de documentos emitidos por autoridades extranjeras, el Oferente deberá acompañar los documentos debidamente apostillados para los países partes del “Convenio para la supresión de la Exigencia de legalización de documentos públicos extranjeros o de la Haya del 5 de Octubre de 1961”, caso contrario los documentos deberán legalizados por el Consulado Paraguayo del país de emisión del documento y del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay.
- b) Los documentos de origen privado emitidos en el extranjero, deberán estar legalizados por el Consulado Paraguayo del país de emisión del documento y del Ministerio de Relaciones Exteriores de la República del Paraguay.

  
Ing. Pedro Velázquez  
Gerente Operaciones  
essap

José Berges N° 516 c/ San José – Asunción - Paraguay

Tel.: 225 001/03 – 204 918

[essapuoc@gmail.com](mailto:essapuoc@gmail.com)